

Il-Ġurnal Uffiċjali

C 379

tal-Unjoni Ewropea



Volum 60

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

10 ta' Novembru 2017

Werrej

I Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet

OPINJONIJIET

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 379/01	Opinjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Novembru 2017 fir-rigward tal-pjan għar-rimi tal-iskart radjuattiv li joriġina mill-faċilità tat-trattament tal-iskart radjuattiv Neckarwestheim RBZ-N, li tinsab fil-Land ta' Baden-Württemberg, il-Ġermanja	1
2017/C 379/02	Opinjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Novembru 2017 dwar il-pjan għar-rimi tal-iskart radjuattiv li joriġina mill-faċilità tal-ħżin tal-iskart radjuattiv Unterweser, li tinsab fis-sit tal-impjant nukleari Unterweser KKK fil-Land tas-Sassonia t'Isfel, il-Ġermanja	3
2017/C 379/03	Opinjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Novembru 2017 dwar il-pjan modifikat għar-rimi tal-iskart radjuattiv li joriġina mill-faċilità ta' Riċiklaġġ tal-Metalli Cyclife UK Ltd, li tinsab f'Workington, Cumbria, ir-Renju Unit	4

II Komunikazzjonijiet

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 379/04	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8542 — The Carlyle Group/CVC/China Investment Corporation/ENGIE E&P International) ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

2017/C 379/05	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8663 — CNP Assurances/Macquarie/Predica/Pisto) ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 379/06	Rata tal-kambju tal-euro	6
2017/C 379/07	Komunikazzjoni tal-Kummissjoni fil-qafas tal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 305/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi kondizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE (Pubblikazzjoni tar-referenzi tad-Dokumenti Ewropej ta' Valutazzjoni skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) Nru 305/2011) ⁽¹⁾	7

V Avviżi

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 379/08	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8633 — Lufthansa/certain Air Berlin assets) ⁽¹⁾	14
2017/C 379/09	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8698 — EQT/Curaeos Holding) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	16

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

OPINJONIJIET

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

OPINJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-7 ta' Novembru 2017

fir-rigward tal-pjan ghar-rimi tal-iskart radjuattiv li joriġina mill-faċilità tat-trattament tal-iskart radjuattiv Neckarwestheim RBZ-N, li tinsab fil-Land ta' Baden-Württemberg, il-Ġermanja

(it-test bil-Ġermaniż biss huwa awtentiku)

(2017/C 379/01)

Il-valutazzjoni ta' hawn taht qed titwettaq skont id-dispożizzjonijiet tat-Trattat Euratom, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe valutazzjoni addizzjonali li għandha titwettaq skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u skont l-obbligi li johorġu minnu u minn leġiżlazzjoni sekondarja ⁽¹⁾.

Fis-27 ta' April 2017, il-Kummissjoni Ewropea rċeviet Dejta Ġenerali mingħand il-Gvern tal-Ġermanja, marbuta mal-pjan ghar-rimi tal-iskart radjuattiv ⁽²⁾ li joriġina mill-faċilità tat-trattament tal-iskart radjuattiv Neckarwestheim RBZ-N, b'konformità mal-Artikolu 37 tat-Trattat Euratom.

Abbażi ta' din id-dejta u wara konsultazzjoni mal-Grupp ta' Esperti, il-Kummissjoni fasslet din l-opinjoni:

1. Id-distanza bejn is-sit u l-eqreb fruntiera ma' Stat Membru ieħor, f'dan il-każ Franza, hija ta' 69 km.
2. Fil-kundizzjonijiet operazzjonali normali tal-faċilità tat-trattament tal-iskart radjuattiv Neckarwestheim RBZ-N, l-iskariki ta' effluwenti gassużi u likwidi radjuattivi mhux qed jitqiesu li jistgħu jikkawżaw esponiment sinifikanti għall-popolazzjoni ta' xi Stat Membru ieħor mil-lat ta' sahha, fir-rigward tal-limiti tad-doża stabbiliti fid-Direttivi tal-Istandards Bażiċi tas-Sikurezza ⁽³⁾.
3. L-iskart solidu radjuattiv jinhażen temporanjament fuq is-sit qabel ma jintbagħat lil faċilitajiet ta' trattament jew rimi liċenzjati fil-Ġermanja.
4. F'każ li jkun hemm skariki mhux ippjanati ta' effluwenti radjuattivi, li jistgħu jsehhu wara xi aċċident tat-tip u d-daqs ikkunsidrat fid-Dejta Ġenerali, id-dożi li x'aktarx jilhqgħu lill-popolazzjoni ta' Stat Membru ieħor mhux se jkunu sinifikanti mil-lat ta' sahha, fir-rigward tal-livelli ta' referenza stabbiliti fid-Direttivi tal-Istandards Bażiċi tas-Sikurezza.

⁽¹⁾ Perezempju, skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-aspetti ambjentali jenhtieg li jiġu vvalutati aktar. B'mod indikattiv, il-Kummissjoni tixtieq tiġbed l-attenzjoni għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2011/92/UE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent, kif emendata bid-Direttiva 2014/52/UE; għad-Direttiva 2001/42/KE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti pjanijiet u programmi fuq l-ambjent, kif ukoll għad-Direttiva 92/43/KEE dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa, u għad-Direttiva 2000/60/KE li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma.

⁽²⁾ Ir-rimi tal-iskart radjuattiv skont it-tifsira tal-punt 1 tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2010/635/Euratom tal-11 ta' Ottubru 2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 37 tat-Trattat Euratom (ĠU L 279, 23.10.2010, p. 36).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 96/29/Euratom tat-13 ta' Mejju 1996 li tistabilixxi standards bażiċi ta' sigurtà għall-harsien tas-sahha tal-haddiema u l-pubbliku ġenerali kontra l-perikli li jiġu minn radjazzjoni jonizzanti (ĠU L 159, 29.6.1996, p. 1) u d-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom tal-5 ta' Diċembru 2013 li tistabilixxi standards bażiċi ta' sikurezza għal protezzjoni kontra l-perikli li jirriżultaw minn esponiment għal radjazzjoni jonizzanti; u li tħassar id-Direttivi 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom u 2003/122/Euratom (ĠU L 13, 17.1.2014, p. 1) b'effett mis-6 ta' Frar 2018.

Bhala konkluzjoni, il-Kummissjoni hija tal-opinjoni li l-implimentazzjoni tal-pjan ta' modifika ghar-rimi tal-iskart radjuattiv fi kwalunkwe ghamla, li jorigina mill-facilità tat-trattament tal-iskart radjuattiv Neckarwestheim RBZ-N, li tinsab fil-Land ta' Baden-Württemberg fil-Germanja kemm waqt l-operat normali kif ukoll fil-każ ta' aċċident tat-tip u d-daqs ikkunsidrati fid-Dejta Ġenerali, x'aktarx li mhux se tirriżulta f'kontaminazzjoni radjuattiva, li tkun sinifikanti mil-lat tas-saħħa, tal-ilma, tal-hamrija jew tal-ispazju tal-ajru ta' Stat Membru iehor, fir-rigward tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fid-Direttivi tal-Istandards Bażiċi tas-Sikurezza.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Novembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Miguel ARIAS CAÑETE

Membru tal-Kummissjoni

OPINJONI TAL-KUMMISSJONI**tas-7 ta' Novembru 2017****dwar il-pjan ghar-rimi tal-iskart radjuattiv li joriġina mill-faċilità tal-hżin tal-iskart radjuattiv Unterweser, li tinsab fis-sit tal-impjant nukleari Unterweser KKK fil-Land tas-Sassonja t'Isfel, il-Ġermanja****(It-test bil-Ġermaniż biss huwa awtentiku)****(2017/C 379/02)**

Il-valutazzjoni ta' hawn taht qed titwettaq skont id-dispożizzjonijiet tat-Trattat Euratom, minghajr preġudizzju għal kwalunkwe valutazzjoni addizzjonali li għandha titwettaq skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u skont l-obbligi li johorġu minnu u minn leġiżlazzjoni sekondarja ⁽¹⁾.

Fis-17 ta' Frar 2017, il-Kummissjoni Ewropea rċeviet Deġta Ġenerali minghand il-Gvern tal-Ġermanja, marbuta mal-pjan ghar-rimi tal-iskart radjuattiv ⁽²⁾ li joriġina mill-faċilità tal-hżin tal-iskart radjuattiv Unterweser, b'konformità mal-Artikolu 37 tat-Trattat Euratom.

Abbażi ta' din id-deġta u tat-tagħrif addizzjonali mitlub mill-Kummissjoni fil-25 ta' April 2017 u pprovduti mill-awtoritajiet Ġermaniżi fid-29 ta' Ġunju 2017, u wara konsultazzjoni mal-Grupp ta' Esperti, il-Kummissjoni fasslet l-opinjoni li ġejja:

1. Id-distanza bejn is-sit u l-eqreb fruntiera ma' Stat Membru iehor, f'dan il-każ in-Netherlands, hija ta' 90 km.
2. F'kundizzjonijiet normali ta' operat, il-faċilità tal-hżin tal-iskart radjuattiv Unterweser mhux ser tirrilaxxa effluwenti radjuattivi likwidi jew gassużi fl-ambjent. Għalhekk din il-faċilità mhix se tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni regolatorji tar-rimi tal-iskart għal effluwenti bħal dawn. Din il-faċilità għalhekk x'aktarx li ma tikkawżax esponiment għall-popolazzjoni ta' Stat Membru iehor li jkun sinifikanti mil-lat ta' saħħa, b'rabta mal-limiti tad-doża stabbiliti fid-Direttivi tal-Istandards Bażiċi tas-Sikurezza ⁽³⁾.
3. L-iskart solidu radjuattiv sekondarju jinħażen temporanjament fuq is-sit qabel ma jintbagħat lil faċilitajiet ta' trattament jew rimi liċenzjati fil-Ġermanja.
4. F'każ li jkun hemm skariki mhux ippjanati ta' effluwenti radjuattivi, li jistgħu jseħħu wara xi aċċident tat-tip u d-daqs ikkunsidrati fid-Deġta Ġenerali, id-dożi li x'aktarx jilhqgħu lill-popolazzjoni ta' Stat Membru iehor mhux se jkunu sinifikanti mil-lat tas-saħħa, fir-rigward tal-livelli ta' referenza stabbiliti fid-Direttivi tal-Istandards Bażiċi tas-Sikurezza.

Bħala konklużjoni, il-Kummissjoni hija tal-opinjoni li l-implimentazzjoni tal-pjan ghar-rimi ta' skart radjuattiv fi kwalunkwe għamla, li joriġina mill-faċilità tal-hżin tal-iskart radjuattiv Unterweser, li tinsab fl-impjant nukleari Unterweser KKK fil-Land tas-Sassonja t'Isfel, fil-Ġermanja, kemm waqt l-operat normali kif ukoll f'każ ta' aċċident tat-tip u d-daqs ikkunsidrati fid-Deġta Ġenerali, x'aktarx li ma tirriżultax f'kontaminazzjoni radjuattiva, li tkun sinifikanti mil-lati tas-saħħa, tal-ilma, tal-hamrija jew tal-ispazju tal-ajru ta' Stat Membru iehor skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva tal-Istandards Bażiċi ta' Sikurezza.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Novembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Miguel ARIAS CAÑETE

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ Perezempju, skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-aspetti ambjentali jenhtieg li jiġu vvalutati aktar. B'mod indikattiv, il-Kummissjoni tixtieq tiġbed l-attenzjoni għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2011/92/UE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent, kif emendata bid-Direttiva 2014/52/UE; għad-Direttiva 2001/42/KE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti pjanijiet u programmi fuq l-ambjent, kif ukoll għad-Direttiva 92/43/KEE dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa, u għad-Direttiva 2000/60/KE li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma.

⁽²⁾ Ir-rimi tal-iskart radjuattiv skont it-tifsira tal-punt 1 tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2010/635/Euratom tal-11 ta' Ottubru 2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 37 tat-Trattat Euratom (ĠU L 279, 23.10.2010, p. 36).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 96/29/Euratom tat-13 ta' Mejju 1996 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sigurtà għall-harsien tas-saħħa tal-haddiema u l-pubbliku ġenerali kontra l-perikli li jiġu minn radjazzjoni jonizzanti (ĠU L 159, 29.6.1996, p. 1) u d-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom tal-5 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sikurezza għal protezzjoni kontra l-perikli li jirriżultaw minn esponiment għal radjazzjoni jonizzanti; u li tħassar id-Direttivi 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom u 2003/122/Euratom (ĠU L 13, 17.1.2014, p. 1) b'effett mis-6 ta' Frar 2018.

OPINJONI TAL-KUMMISSJONI**tas-7 ta' Novembru 2017****dwar il-pjan modifikat ghar-rimi tal-iskart radjuattiv li jorigina mill-Facilità ta' Riċiklaġġ tal-Metalli
Cyclife UK Ltd, li tinsab f'Workington, Cumbria, ir-Renju Unit****(It-test bl-Ingliż biss huwa awtentiku)****(2017/C 379/03)**

Il-valutazzjoni ta' hawn taht qed titwettaq skont id-dispożizzjonijiet tat-Trattat Euratom, minghajr preġudizzju għal kwalunkwe valutazzjoni addizzjonali li għandha titwettaq skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u skont l-obbligi li johorġu minnu u minn leġiżlazzjoni sekondarja ⁽¹⁾.

Fit-30 ta' Mejju 2017, il-Kummissjoni Ewropea rċeviet minghand il-Gvern tar-Renju Unit, f'konformità mal-Artikolu 37 tat-Trattat tal-Euratom, id-Dejta Ġenerali relatata mal-pjan modifikat ghar-rimi tal-iskart radjuattiv ⁽²⁾ li jirriżulta mill-Facilità ta' Riċiklaġġ tal-Metalli Cyclife UK Ltd.

Abbażi ta' din id-dejta u wara konsultazzjoni mal-Grupp ta' Esperti, il-Kummissjoni fasslet din l-opinjoni:

1. Id-distanza bejn is-sit u l-eqreb fruntiera ma' Stat Membru iehor, f'dan il-każ l-Irlanda, hija ta' 180 km.
2. Il-modifika ppjanata tikkonċerna zieda fil-limitu ta' skarika awtorizzata ta' effluwenti radjuattivi likwidi.
3. F'kundizzjonijiet tal-operat normali, il-modifika ppjanata x'aktarx ma tikkawżax esponiment għall-popolazzjoni ta' Stat Membru iehor li jkun sinifikanti mil-lat tas-saħħa, fir-rigward tal-limiti tad-doża stabbiliti fid-Direttivi tal-Istandards Bażiċi tas-Sikurezza ⁽³⁾.
4. F'każ li jkun hemm skariki mhux ippjanati ta' effluwenti radjuattivi, li jistgħu jsehhu wara xi aċċident tat-tip u d-daqs ikkunsidrati fid-Dejta Ġenerali, id-dożi li x'aktarx jilhqgħu lill-popolazzjoni ta' Stat Membru iehor mhux se jkunu sinifikanti mil-lat tas-saħħa, fir-rigward tal-livelli ta' referenza stabbiliti fid-Direttivi tal-Istandards Bażiċi tas-Sikurezza.

Bħala konklużjoni, il-Kummissjoni hija tal-opinjoni li l-implimentazzjoni tal-pjan modifikat ghar-rimi tal-iskart radjuattiv fi kwalunkwe għamla, li jorigina mill-Facilità ta' Riċiklaġġ tal-Metalli Cyclife UK Ltd (li qabel kien jisimha Studsvik UK Ltd), li tinsab f'Workington, Cumbria, ir-Renju Unit, kemm waqt l-operat normali kif ukoll f'każ ta' aċċidenti tat-tip u d-daqs ikkunsidrati fid-Dejta Ġenerali, x'aktarx li mhux se tirriżulta f'kontaminazzjoni radjuattiva li tkun sinifikanti mil-lat tas-saħħa, tal-ilma, tal-ħamrija jew tal-ispażju tal-ajru ta' Stat Membru iehor, fir-rigward tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fid-Direttivi tal-Istandards Bażiċi tas-Sikurezza.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Novembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Miguel ARIAS CAÑETE

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ Perezempju, skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-aspetti ambjentali jenhtieg li jiġu vvalutati aktar. B'mod indikattiv, il-Kummissjoni tixtieq tiġbed l-attenzjoni għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2011/92/UE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent, kif emendata bid-Direttiva 2014/52/UE; għad-Direttiva 2001/42/KE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti pjanijiet u programmi fuq l-ambjent, kif ukoll għad-Direttiva 92/43/KEE dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa, u għad-Direttiva 2000/60/KE li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma.

⁽²⁾ Ir-rimi tal-iskart radjuattiv skont it-tifsira tal-punt 1 tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2010/635/Euratom tal-11 ta' Ottubru 2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 37 tat-Trattat Euratom (ĠU L 279, 23.10.2010, p. 36).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 96/29/Euratom tat-13 ta' Mejju 1996 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sigurtà għall-harsien tas-saħħa tal-haddiema u l-pubbliku ġenerali kontra l-perikli li jiġu minn radjazzjoni jonizzanti (ĠU L 159, 29.6.1996, p. 1) u d-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom tal-5 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sikurezza għal protezzjoni kontra l-perikli li jirriżultaw minn esponiment għal radjazzjoni jonizzanti, u li tħassar id-Direttivi 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom u 2003/122/Euratom (ĠU L 13, 17.1.2014, p. 1) b'effett mis-6 ta' Frar 2018.

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠJI
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.8542 — The Carlyle Group/CVC/China Investment Corporation/ENGIE E&P International)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2017/C 379/04)

Fis-27 ta' Ottubru 2017, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32017M8542. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.8663 — CNP Assurances/Macquarie/Predica/Pisto)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2017/C 379/05)

Fil-31 ta' Ottubru 2017, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fil-Franciż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali.
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32017M8663. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾**Id-9 ta' Novembru 2017**

(2017/C 379/06)

1 euro =

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,1630	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4779
JPY	Yen Ġappuniż	131,75	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	9,0701
DKK	Krona Daniża	7,4422	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6715
GBP	Lira Sterlina	0,88633	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5819
SEK	Krona Żvediża	9,7355	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 299,91
CHF	Frank Żvizzeru	1,1589	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	16,5306
ISK	Krona İzlandiża		CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,7193
NOK	Krona Norveġiża	9,4535	HRK	Kuna Kroata	7,5385
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	15 729,57
CZK	Krona Ċeka	25,528	MYR	Ringgit Malażjan	4,8790
HUF	Forint Ungeriz	312,08	PHP	Peso Filippin	59,597
PLN	Zloty Pollakk	4,2346	RUB	Rouble Russu	69,0726
RON	Leu Rumen	4,6400	THB	Baht Tajlandiż	38,495
TRY	Lira Turka	4,4962	BRL	Real Braziljan	3,7762
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5144	MXN	Peso Messikan	22,2416
			INR	Rupi Indjan	75,5600

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni fil-qafas tal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 305/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi kondizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE

(Pubblikazzjoni tar-referenzi tad-Dokumenti Ewropej ta' Valutazzjoni skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) Nru 305/2011)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2017/C 379/07)

Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 305/2011 jipprevalu fuq kwalunkwe dispożizzjoni kunfligġenti fid-Dokumenti Ewropej ta' Valutazzjoni.

Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni		Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni li għe sostitwit	Kummenti
010001-00-0301	Precast concrete composite wall with point connectors		
020001-01-0405	Assemblaġġi ċappetta multi-assi mohbija	020001-00-0405	
020002-00-0404	Sistema ta' hġieġ għall-galleriji (u terrazzini) mingħajr frames vertikali		
020011-00-0405	Bokkporti tal-bjut, art, hitan u soqfa li jipprovdu aċċess jew għall-użu bhala bieb ta' emerġenza/bi jew mingħajr reżistenza għan-nar		
020029-00-1102	Internal pedestrian fire resisting u/jew smoke control single jew double leaf doorsets magħmulin mill-azzar		
030019-00-0402	Liquid applied roof waterproofing fuq il-baži ta' polysiloxane		
030218-00-0402	Membrane għall-użu bhala roof underlay		
040005-00-1201	Prodotti tal-insulazzjoni termali u/jew akustiċi mmanifatturati fil-fabbrika, magħmulin minn fibri veġetali jew tal-annimali		
040016-00-0404	Glass fibre mesh għar-rinforz ta' renderings fuq baži ta' siment		
040037-00-1201	Low lambda composite boards magħmulin minn mineral wool fibres u aerogel additives		
040048-00-0502	Tapit tar-rubber fibre biex jintuża għal impact sound insulation		
040065-00-1201	Insulazzjoni termali u/jew boards li jassorbu l-hsejjes ibbażati fuq expanded polystyrene u siment		
040089-00-0404	External Thermal Insulation Composite Systems b'renderings għall-użu fuq bini b'qafas tal-injam		
040090-00-1201	Factory-made boards u prodotti ffurmati minn moulding ta' expanded polylactic acid (epla) għal insulazzjoni termali u/jew akustika.		
040138-00-1201	Prodotti ffurmati in-situ tat-tip loose fill thermal u/jew insulazzjoni akustika magħmulin minn fibri tal-hxejjex		
040288-00-1201	Insulazzjonijiet termali u akustiċi magħmulin fil-fabbrika, magħmulin minn fibri tal-polyester		

Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni		Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni li gie sostitwit	Kummenti
040313-00-1201	In-situ formed loose fill thermal u/jew prodott ta' insulazzjoni akustika magħmul minn granulated expanded cork		
040369-00-1201	Insulazzjoni magħmula minn loose-fill jew compound granulated expanded cork		
040456-00-1201	Materjal tal-insulazzjoni in-situ formed loose fill termali u/jew akustiku magħmul minn fibri tal-annimali		
040635-00-1201	Insulazzjoni kontra s-shana u/jew hsejjes, ibbażata fuq materjal bound expanded polystyrene bulk		
040643-00-1201	Insulazzjoni Termali tas-Silica Aerogel Rinforzata mill-Fibres		
050009-00-0301	Bearing sferiku u ċilindriku b'materjal speċjali li jżżerżaq magħmul minn fluoropolymer		
060001-00-0802	Chimney kit bi flue liner tat-tafal/ċeramika bi klassifikazzjoni T400 (minimu) N1 W3 GXX		
060003-00-0802	Chimney kit bi flue liner tat-tafal/ċeramika u b'hajt estern speċifiku bi klassifikazzjoni T400 (minimu) N1 W3 GXX		
060008-00-0802	Kit għaċ-ċumnija bi flue liner tat-tafal/ċeramika bi klassifikazzjoni ta' T400 (minimu) N1/P1 W3 Gxx u b'hitan esterni differenti u bidla possibbli tal-hajt estern		
070001-01-0504	Gypsum plasterboards għal applikazzjonijiet li jifilhu l-piż	070001-00-0504	
070002-00-0505	Glass fibre joint tape għal gypsum plasterboards		
080002-00-0102	Ġeogrilja eżagonali li ma ssahhahx għall-istabbilizzazzjoni ta' saffi granulużi mahlula billi tinghaqad mal-aggregat		
090001-00-0404	Wool boards minerali kkompressati prefabbrikati b'finish organiku u inorganiku u b'sistema speċifikata ta' rbit		
090017-00-0404	Point supported vertical glazing		
090020-00-0404	Kits għal external wall claddings magħmulin minn ġebel agglomerat		
090034-00-0404	Kit kompost minn subframe u fixings biex jitwählhlu cladding elements u external wall elements ukoll		
090035-00-0404	Unit tal-ħgieg insulat b'sealant strutturali punctually anchored		
090058-00-0404	Ventilated external wall cladding kit li jinkludi metallic honeycomb panel u l-fixings assoċjati miegħu		
120001-01-0106	Retro-reflective sheetings mikroprizmatiċi	120001-00-0106	
120003-00-0106	Sistemi tas-saqaf u tal-hajt b'fastenings mohbijin		

Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni		Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni li gie sostitwit	Kummenti
130002-00-0304	Slab element ta' njam solidu – element ta' dowel jointed timber boards biex jintuża bhala element strutturali fil-bini		
130005-00-0304	Slab element magħmul minn injam solidu biex jintuża bhala element strutturali fil-bini		
130010-00-0304	Injam laminat inkullat magħmul minn injam iebes – veneer lumber laminat strutturali magħmul mill-fagu		
130011-00-0304	Prefabricated wood slab element magħmul minn mechanically jointed square-sawn timber members biex jintuża bhala element strutturali fil-bini		
130012-00-0304	Injam strutturali kklassifikat skont ir-reżistenza – Zkuk bit-truf inkwadrati biċ-ċanfrin – Qastan		
130013-00-0304	Slab element ta' injam solidu – element ta' timber boards magħquda permezz ta' dovetail connections biex jintuża bhala element strutturali fil-bini		
130019-00-0603	Dowel-type fasteners b'kisja tar-resin		
130022-00-0304	Travu monolitiku jew laminat u wall logs tal-injam		
130033-00-0603	Imsiemer u viti biex jintużaw f'nailing plates fi strutturi tal-injam		
130118-00-0603	Viti għall-użu f'kostruzzjonijiet tal-injam		
130166-00-0304	Strength graded structural timber – steam-cured solid timber b'rectangular cross section li tista' tkun finger jointed jew le – softwood		
130167-00-0304	Injam strutturali kklassifikat skont ir-reżistenza – Zkuk bit-truf inkwadrati biċ-ċanfrin – Injam artab		
130197-00-0304	Injam laminat inkullat magħmul minn steam-cured solid timber bi cross section rettangolari – Injam artab		
150001-00-0301	Siment fuq bażi ta' Calcium Sulphoaluminate		
150002-00-0301	Calcium aluminate based refractory cement		
150003-00-0301	Siment ta' sahha kbira		
150004-00-0301	Siment li jagħqad malajr, reżistenti għas-sulfat, ibbażat fuq sulfate calcium sulphoaluminate		
150007-00-0301	Siment ta' Portland-pozzolana għall-użu f'kundizzjonijiet tropikali		
150008-00-0301	Siment li jagħqad malajr		
150009-00-0301	Blast Furnace Cement CEM III/A b'assessment ta' sulfate resistance (SR) u mhux obbligatorju b'kontenut baxx effettiv tal-alkali (LA) u/jew shana baxxa tal-idratazzjoni (LH)		

Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni		Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni li gie sostitwit	Kummenti
180008-00-0704	Floor drain - bil shutter mekkaniku interkambjabbli		
190002-00-0502	Dry floating flooring kit ibbażat fuq prefabricated interlocked units maghmulin minn madum taċ-ċeramika u twapet tal-lastku		
190005-00-0402	Terrace decking kit		
200001-00-0602	Prefabricated steel u stainless steel wire ropes b'end connectors		
200002-00-0602	Sistema ta' tension rods		
200005-00-0103	Piles tal-azzar strutturali b'sezzjonijiet vojta u splices rigidi		
200012-00-0401	Spacer kits għal built-up metal roof u wall cladding		
200014-00-0103	Pile joints u rock shoes għal concrete piles		
200017-00-0302	Prodotti hot rolled u komponenti strutturali maghmulin minn steel grades Q235B, Q235D, Q345B u Q345D		
200019-00-0102	Gabion boxes u mtierah maghmulin minn hexagonal woven mesh		
200020-00-0102	Weldmesh gabion boxes u mattresses		
200022-00-0302	Termo-mekkanikament imrembel azzar prodotti twal maghmula ta 'qamh multa azzar strutturali jistghu jiġu ssaldjati ta' gradi tal-azzar speċjali		
200026-00-0102	Sistemi xibka tal-wajer azzar għall timla rinfurzat		
200032-00-0602	Prefabricated tension rod systems b'end connectors speċjali		
200033-00-0602	Nailed Shear Connector		
200035-00-0302	Sistemi tas-saqaf u tal-hajt b'fastenings mohbijin		
200036-00-0103	Kit għal micropiles – Kit b'hollow bars għal self-drilling micropiles – Hollow bars għal seamless steel tubes		
200039-00-0102	Hexagonal woven mesh gabion boxes u mtierah b'kisja taż-żingu		
200043-00-0103	Pile pipes maghmulin minn ductile iron		
200050-00-0102	Gabion boxes, imtierah u sack gabions maghmulin minn hexagonal regular twisted mesh bi pre-coated zinc u/jew zinc+organic coating		
200086-00-0602	Komponenti ta' konnessjoni wire ring		
210004-00-0805	Element modulari għal servizzi tal-bini		
220006-00-0402	Roofing slates maghmulin minn polypropylene, franka u fillers		

Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni		Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni li gie sostitwit	Kummenti
220007-00-0402	Fully supported copper alloy sheet and strip ghas-soqfa, external cladding u internal lining		
220008-00-0402	Eaves profiles ghal terrazzini u galleriji		
220010-00-0402	Folji ċatti tal-plastic ghal fully supported discontinuous roofing u cladding estern		
220013-01-0401	Self-supporting ridgetlight	220013-00-0401	
220018-00-0401	Decentralized energy efficient low-pressure ventilations unit b'alternating flow u heat recovery		
220021-00-0402	Tubular daylighting devices (TDD)		
220022-00-0401	Polycarbonate snow stopper ghall-bejt		
220025-00-0401	Glazing orizzontali Strutturali Cantilevered (kanopew strutturali tal-ħgieġ/saqaf)		
230004-00-0106	Wire ring mesh panels		
230005-00-0106	Wire rope net panels		
230008-00-0106	Double twisted steel wire mesh irrinfurzat jew le bil-ħbula		
230011-00-0106	Prodotti ghall-immarkar tat-toroq		
230012-00-0105	Additivi ghall-produzzjoni tal-asfalt – granuli tal-bitumen magħmulin minn bituminous roofing felt riċiklat		
230025-00-0106	Sistemi flessibbli ta' facing ghall-istabbilizzazzjoni ta' art inklinata u protezzjoni tal-blat		
260001-00-0303	Sezzjonijiet strutturali magħmulin minn fibre reinforced polymers (FRP/Glassfiber Composites)		
260002-00-0301	Fibri tal-ħgieġ rezistenti għall-alkali li fihom zirconium dioxide għall-użu fil-concrete		
260006-00-0301	Polymeric concrete addition		
260007-00-0301	Tip I addition għal materjali tal-konkos, mortar u screed – Soluzzjoni akwea		
280001-00-0704	Preassembled line unit għad-drenaġġ jew infiltrazzjoni		
290001-00-0701	SISTEMA TA' PAJPIJET GHAD-DISTRIBUZZJONI TA' ILMA KIE-SAH JEW SHUN FIL-BINI		
320002-02-0605	Coated metal water stop sheet għal kostruzzjoni u crack joints ikkontrollati go waterproof concrete	320002-00-0605 320002-01-0605	

Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni		Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni li gie sostitwit	Kummenti
320008-00-0605	Swellable joint sealing tape fuq il-baži ta' bentonit għal construction joints f'watertight concrete		
330001-00-0602	Expanding Bolting Assemblies Strutturali għal Blind Fastening		
330008-02-0601	Anchor channels	330008-00-0601 330008-01-0601	
330011-00-0601	Viti agġustabbli tal-concrete		
330012-00-0601	Cast-in anchor bi threaded socket interna		
330047-01-0602	Viti għall-Irbit għal Sandwich Panels	330047-00-0602	
330075-00-0601	Elevator lifting device		
330079-00-0602	Floor Fixing Assemblies għall-użu f'Checker Plate jew Open Bar Grating		
330080-00-0602	High Slip Resistance Clamp (HSR) Assembly		
330083-01-0601	Power-actuated fastener għal użu multiplu fil-konkos għal applikazzjonijiet mhux strutturali	330083-00-0601	
330084-00-0601	Steel-plate b'cast-in anchors		
330153-00-0602	Cartridge fired pin għall-konnessjonijiet ta' thin gauge steel members u sheeting		
330155-00-0602	Self-adjustable clamp assembly		
330196-01-0604	Plastic anchors magħmulin minn materjal verġni jew mhux verġni għat-twahhil ta' sistemi komposti ta' insulazzjoni termali esterni bir-rendering	330196-00-0604 ETAG 014	
330232-00-0601	Fasteners mekkaniċi għall-użu fil-konkos	ETAG 001-1 ETAG 001-2 ETAG 001-3 ETAG 001-4	
330389-00-0601	Point connector magħmul minn glass fibre reinforced polymer għal sandwich walls		
330667-00-0602	Hot-rolled mounting channel		
330965-00-0601	Powder-actuated fastener għat-twahhil ta' ETICS fil-konkos		
340002-00-0204	Panels ta' wires tal-azzar b'insulazzjoni termali inkorporata għal struttura shiha		
340006-00-0506	Kits tat'turġien prefabbrikati	ETAG 008	

Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni		Referenza u titlu tad-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni li gie sostitwit	Kummenti
340020-00-0106	Kits flessibbli biex iżommu debris flows u shallow landslides/ open hill debris flows		
340025-00-0403	Substructure kit għal bini msahhan		
340037-00-0204	Light weight steel/wood load bearing roof elements		
350003-00-1109	Kit għal service ducts rezistenti għan-nar li jikkonsistu minn pre-fabricated connection pieces (maghmulin minn mechanically pre-coated steel sheet) u aċċessorji		
350005-00-1104	Prodotti intumixxenti għal skopijiet ta' fire sealing u fire stopping		
350134-00-1104	Fire proof water trap b'sigill intumixxenti kontra n-nar (kombinata ma' stainless steel floor gully penetration)		
360005-00-0604	Cavity Tray		

Nota:

Id-Dokumenti Ewropej ta' Valutazzjoni (EAD) huma adottati mill-Organizzazzjoni Ewropea għall-Approvazzjoni Teknika (EOTA) bl-Ingliż. Il-Kummissjoni Ewropea mhijiex responsabbli għall-korrettezza tat-titli li ġew ipprovduti mill-EOTA għall-pubblikazzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-pubblikazzjoni tar-referenzi tad-Dokumenti Ewropej ta' Valutazzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ma timplikax li d-Dokumenti Ewropej ta' Valutazzjoni huma disponibbli fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni Ewropea.

L-Organizzazzjoni Ewropea għall-Approvazzjoni Teknika (<http://www.eota.eu>) għandha żżomm disponibbli d-Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni b'mezzi elettronici b'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-punt 8 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 305/2011.

Din il-lista tiehu post il-listi kollha ta' qabel ippubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Il-Kummissjoni Ewropea tiżgura l-aġġornament ta' din il-lista.

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.8633 — Lufthansa/certain Air Berlin assets)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2017/C 379/08)

1. Fil-31 ta' Ottubru 2017, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-impriżi li ġejjin:

- Deutsche Lufthansa AG ("Lufthansa", il-Ġermanja),
- NIKI Luftfahrt GmbH ("NIKI", l-Awstrija), li tappartjeni għall-Air Berlin Group,
- Luftfahrtgesellschaft Walter mbH ("LGW", il-Ġermanja), li tappartjeni wkoll għall-Air Berlin Group.

Lufthansa, takkwista fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll ta' partijiet tal-Air Berlin Group, jiġifieri NIKI u LGW kollha kemm huma.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

- għal Lufthansa: kumpanija azzjonarja ta' grupp ta' kumpaniji tal-ajru, notevolment attivi fit-trasport tal-passiġġieri bl-ajru, u ċentri operattivi fi Frankfurt, Munich, Brussell, Zurich u Vjenna,
- għal NIKI: NIKI hija trasportatur minn punt sa punt li jiffoka fuq dawk li jivvjaġġaw għad-divertiment. Hija topera minn ajruporti Ġermaniżi, Awstrijaċi u Żvizzeri u sservi l-aktar destinazzjonijiet turistiċi fi u madwar il-Mediterran (bħall-Gżejjer Baleariċi, il-Gżejjer Griegi) kif ukoll il-Gżejjer Kanarji,
- għal LGW: Sat-28 ta' Ottubru 2017, LGW tajret ajruplani mikrija bl-ekwipaġġ (wet-leased) lil Air Berlin, fuq rotot qosra lejn Düsseldorf u Berlin, primarjament bħala feeder għall-operazzjonijiet ta' Air Berlin. LGW hija maħsuba biex isservi bħala mezz biex ikompli jithaddem il-programm ta' titjiriet li bhalissa huwa mhaddem minn Air Berlin permezz ta' ftehim ta' kiri tal-ajruplani bl-ekwipaġġ stabbilit f'Diċembru 2016 mal-Lufthansa Group. Qabel it-tranżazzjoni, il-pakkett ta' slots għall-istaġun tax-xitwa 2017/2018 kif ukoll l-istaġun tas-sajf 2018 (inklużi slots fl-ajruporti ta' Berlin-TXL, DUS, FRA u MUC) huwa maħsub biex jiġi trasferit lil LGW għall-użu mil-Lufthansa Group.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranżazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.8633 — Lufthansa/certain Air Berlin assets

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

Il-kummenti jistghu jintbaghtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.8698 — EQT/Curaeos Holding)
Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata
(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
(2017/C 379/09)

1. Fit-30 ta' Ottubru 2017, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-impriża li ġejjin:

- EQT Fund Management S.à.r.l. ("EQT", il-Lussemburgu)
- Curaeos Holding BV ("Curaeos Holding", in-Netherlands)

EQT takkwista fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll ta' Curaeos Holding.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma:

- għal EQT: fond ta' investiment li jagħmel investimenti primarjament fl-Ewropa tat-Tramuntana u l-Ewropa Kontinentali.
- għal Curaeos Holding: fornitur ta' servizzi dentali internazzjonali bi kliniċi dentali, laboratorji dentali u negozju tad-distribuzzjoni ta' prodotti dentali. Hija thaddem ukoll klinika għall-emikranja fil-Ġermanja.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.8698 — EQT/Curaeos Holding

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

